



Università
Ca' Foscari
Venezia

Università Ca' Foscari Venezia

Data Management Plan

Proposal name and number

Indicare il nome e i dati identificativi del progetto: call, numero di identificazione del progetto, ricercatore/responsabile, etc.

Project ..., Grant ..., Proposal ID ..., Principal investigator ...

1 Description of the data

1.1 Type of study

Descrizione sintetica dell'oggetto del progetto con indicazione sommaria delle informazioni raccolte, trattate e prodotte e della loro provenienza: interviste, indagini, archivi disciplinari, etc.

The project analyses ...

1.2 Type, nature and consistency of data

In questa sezione deve essere spiegato quali dati vengono trattati, in particolare quali dati personali vengono acquisiti e conservati: ad esempio, nome, occupazione, salario, etc. Se questi dati sono acquisiti tramite interviste (su carta, audio, video) devono essere riportati gli estremi delle eventuali liberatorie e dichiarazioni di consenso informato. Solo conoscendo con esattezza la natura delle informazioni il DMB può valutare se il trattamento è adeguato o no. Si può riportare qui quanto scritto nei documenti di progetto che solitamente descrivono questi aspetti. Nel caso in cui si effettuino interviste o altre attività che raccolgono dati personali e/o sensibili si inserisca una frase simile alla seguente dettagliando meglio nella sezione 1.2.

The project will collect quantitative and qualitative data from interviews...

As part of the project some interviews will be carried on, raising issues about privacy and storage of the collected data.

L'art. 9 del Reg. (UE) 2016/679 vieta il trattamento di categorie particolari di dati personali, cioè di dati «che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale» nonché «dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona». Se non viene effettuato il trattamento di categorie particolari di dati personali, si inseriscano le relative dichiarazioni come segue:

NO processing of special categories of personal data. The data collected do NOT fall into any of the categories listed in Art. 9 of the Regulation (UE) 2016/679.

Altrimenti si specifichi quali dati tra quelli indicati nell'art. 9 del Reg. UE 2016/679 vengono raccolti e quale ipotesi - tra quelle indicate nel par. 2 del medesimo articolo – ricorre per giustificare il trattamento.

NO human biological samples will be collected for the research.

NO children will be involved in the research.

Nel caso in cui ci siano dati confidenziali, anche se non sensibili, per cui serva un'autorizzazione esplicita (ad esempio dati aziendali) ciò deve essere menzionato, come nel testo di esempio seguente. Dovrebbe essere anche acquisita e menzionata l'autorizzazione da parte dell'azienda, ente o soggetto cui ci si riferisce.

Some data could be considered confidential from the company point of view (employment, turnover, etc.). These data will be used anonymously and with the authorization of the interviewed persons.

Segue la descrizione del formato dei dati. I formati sono tanti, nel testo qui sotto ne sono riportati molti a titolo di esempio, è necessario limitarsi ai formati realmente usati.

The format of the data will be:

- a) text (DOC, ODF, PDF, TXT, etc.);
- b) images (JPG, GIF, SVG, PNG, TIFF);
- c) video/film (MPEG, AVI, WMV, MP4);
- d) audio (MP3, WAV, AIFF, OGG, etc.);
- e) tables (CSV, ODS, TSV, XLS, SAS, Stata, SPSS, etc.);

Sarebbe anche necessario avere una stima del volume dei dati per quanto possibile allo stato attuale del progetto; se la quantificazione in termini di volume di dati informatici è difficile o impossibile, il volume dei dati si può esprimere, ad esempio, in termini di: (1) in caso di interviste, quante interviste vengono fatte, se sono video- o audio-interviste, quanto durano; (2) nel caso di report, quanti report vengono prodotti; (3) nel caso di dati tabellari o statistici, quante tabelle o quanti dataset vengono raccolti e/o prodotti. Il volume dei dati può condizionare le modalità di conservazione, per questo è un'informazione necessaria.

2 Data collection and generation

In questa sezione si deve descrivere come vengono raccolti e/o generati i dati. Se ci sono interviste come vengono fatte: su carta o con riprese audio-video, questionari, applicazioni web, etc. Se sono su carta si dovrà anche descrivere come vengono trasferite su supporto informatico, e quali garanzie di sicurezza fornisce la procedura, vedi il prossimo punto. Va anche dichiarato se i dati sono anonimi o deidentificati (i nomi degli intervistati sono separati dalle interviste) perché in questo caso i requisiti di riservatezza possono essere meno stringenti.

Se vengono usati programmi o algoritmi per produrre i dati (ad es. software di simulazione) devono essere descritti.

3 Managing and storing data

3.1 Data management and storage facilities

Descrivere le modalità di memorizzazione, trasmissione e backup dei dati. Il contenuto di questa sezione deve seguire le politiche di Ca' Foscari nel caso in cui i dati vengano conservati nei sistemi informatici dell'Ateneo. Deve essere descritto anche come i dati vengono acquisiti e che trattamento hanno prima di essere conservati nei server di Ca' Foscari. Questa fase è la più delicata in termini di privacy, perché i dati potrebbero essere accessibili anche a non autorizzati prima di essere conservati in modo sicuro. In particolare, se i dati che vengono acquisiti e memorizzati non sono de-identificati o completamente anonimi, la memorizzazione su PC personali, ancorché protetti da password, per più tempo di quello strettamente necessario al loro trasferimento su supporti sicuri può far sorgere dubbi circa il rispetto delle corrette politiche di accesso.

L'ideale sarebbe far transitare i dati su un PC personale, comunque protetto da password e preferibilmente criptato, per il solo tempo necessario alla loro acquisizione e invio su rete protetta e criptata verso i server di Ca' Foscari. E' da escludere, salvo che nel caso di dati anonimi o de-identificati, la memorizzazione su dischi esterni in quanto l'accesso fisico è più difficile da proteggere e una volta in possesso del disco praticamente chiunque può leggerne il contenuto. Se i dati sono de-identificati (cioè non contengono elementi atti a ricondurli alla persona specifica, anche se la persona è citata altrove), oppure anonimi (cioè i riferimenti alle persone non sono acquisiti per nulla) queste precauzioni possono essere ridotte.

Quanto scritto qui sotto è un esempio che rappresenta il caso più generale in cui si trattano dati personali e/o sensibili e va adattato al singolo progetto.

Data will be stored at the central protected storage facility of Ca' Foscari, administered by the Ca' Foscari IT team following the best practices and standards available.

The Ca' Foscari University protected storage facility is based on redundant systems and is located in the University main server room (Venice – Italy); all data are replicated in a remote system in Europe. Data are backed up daily and a backup copy is stored offside.

Access to data on the storage is subject to authentication using username and password managed in compliance with Legislative Decree 30th June 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali” and in particular with the Annex B “Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza”. Only the researcher and university system administrators (for maintenance purposes) will have access to the data folder.

Data storage and protection procedures are compliant with Italian law (Legislative Decree 30th June 2003) and European Parliament Directive 2002/58/EC.

3.2 Data preservation strategy and standards

Descrivere le modalità di conservazione dei dati a lungo termine in repository certificati (es. Zenodo.¹) o altri archivi di disciplina o di progetto, specificando la durata e le politiche di accesso. Descrivere chi ha accesso ai dati e in che modo, con quali procedure; se è consentito solo nell'ambito del progetto o anche al di fuori. Ad esempio:

Data will be shared only among the participants to the project; they are therefore closed access.

¹ Vedi anche re3data, un motore di ricerca per trovare repository di dati (<http://www.re3data.org>)

Se i dati sono accessibili anche a terzi, descrivere chi gestisce le autorizzazioni. Secondo la legislazione italiana, se il trattamento avviene a livello locale la decisione di offrirlo a terzi spetta al titolare del trattamento sempre che sia previsto nel consenso informato prestato.

The decisions about opening data access to others and about the related policies will only be taken by the partners...

Se si utilizzano servizi a pagamento è necessario anche quantificarne i costi.

3.3 Main risks to data security

E' molto probabile che per i progetti di interesse di Ca' Foscari non ci siano rischi di sicurezza, salvo quanto detto al punto 3.1, per cui questo punto può essere riassunto in una dichiarazione sulle procedure di backup adottate, ad eccezione di casi particolari che andranno opportunamente documentati.

No significant risk is expected. Backup copies of data will be done according to the security procedures of Ca' Foscari as exposed in Section 3.1.

4 Responsibilities

Elencare le persone e i ruoli responsabili del trattamento dei dati. Ad esempio:

Data are captured under the responsibility of the project coordinator...

Nel caso in cui si utilizzino i sistemi di Ateneo la responsabilità del Backup e della gestione della sicurezza dei dati è degli Amministratori di sistema dell'Ateneo.

Maintenance, backup, and security of data stored on the University's storage area are under the responsibility of University system administrators team as stated in Ca' Foscari General Manager Decree n. 245/2015.